

ANNEXE 4

INFORME SOBRE EL PROYECTO NEOROM

17 d'octubre de 2012

TITOL DEL PROJECTE: NEOROM, Xarxa d'Observatoris de Neologia de les llengües Romàniques

MEMBRES DEL PROJECTE

Observatori de Neologia del Institut Universitari de Lingüística Aplicada de la Universitat Pompeu Fabra (OBNEO), que s'ocupa de les llengües catalana i castellana. Responsable: M. Teresa Cabré

Observatoire de Néologie du français de Belgique, de l'Institut Marie Haps de Brusel·les.
Responsable: M.Pierre Mayar

Observatório de neologismos do português contemporâneo do Brasil, de la Universidade de São Paulo, que s'ocupa de la llengua portuguesa, varietat de Brasil.
Responsable: Ieda M^a Alves

Observatoire de Néologie du français de France, (NEOFRAN) de la Université Paris VII-Jussieu de París, que s'ocupa de la llengua francesa.
Responsables: John Humbley i Jean-François Sablayrolles

Observatorio de Neoloxia de la Universidad de Vigo, que s'ocupa de la llengua gallega.
Responsable: Xose M^a López Clemente

Osservatorio neologico della lingua italiana (ONLI) del Istituto per il lessico intellettuale europeo e storia delle idee (ILIESI-CNR) y de la Università La Sapienza de Roma, que s'ocupa de la llengua italiana.
Responsables: Giovanni Adamo i Valeria della Valle

Observatório de Neologia do Português – ONP, del Instituto de Linguística Teórica e Computacional (ILTEC) de Lisboa.
Responsable: Margarita Correia

Observatoire de Néologie du français du Québec, de la Université Laval y el Office Québécois de la Langue Française.
Responsable: Pierre Auger

ONEROM, Observatorul neologic român, Institutul de Lingvistică „Iorgu Iordan – Al. Rosetti” din Bucuresti al Academiei Române.
Responsable: Ioana Vintila-Radulescu

ESTAT DE LES DADES DE NEOROM

Nombre total de neologismes recollits al banc de dades NEOROM																		
NODE	LLENGUA	1994	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	TOTAL
BARCELONA	CATALÀ	-	-	-	-	-	-	-	-	2953	2477	2237	3591	4176	9.721	2751	1726	25.228
BARCELONA	CASTELLÀ	-	-	-	-	-	-	-	-	4777	4397	3977	5365	5343	6576	5873	1880	38.188
BÈLGICA	FRANCÈS	-	5	78	13	46	148	69	-	-	-	-	-	-	-	-	-	359
BRASIL	PORTUGUÈS	4	-	-	-	-	-	1	655	334	754	254	-	-	-	32	-	2.034
FRANÇA	FRANCÈS	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	344	377	-	1	-	-	722
GALÍCIA	GALLEC	-	-	-	-	-	-	-	-	1337	-	-	-	-	-	-	-	1.337
ITÀLIA	ITALIÀ	-	-	-	-	-	-	-	999	-	-	968	-	-	-	-	-	1.967
PORTUGAL	PORTUGUÈS	-	-	-	-	-	-	-	1122	771	329	244	-	-	-	-	-	2.466
QUEBEC	FRANCÈS	-	-	-	-	-	-	-	-	2271	838	74	-	-	-	-	-	3.185
ROMANIA	ROMANÈS	-	-	-	-	-	-	-	1085	796	119	1	-	-	-	-	-	2.001

TASQUES REALITZADES ELS ANYS 2011 i 2012

El grup de Barcelona ha introduït les dades següents al Cercador NEOROM:

- L'any 2011: 2.751 neologismes en català i 5.873 neologismes en castellà.
- L'any 2012: 1.726 neologismes en català i 1.880 neologismes en castellà.

El grup de Brasil ha introduït 32 neologismes al Cercador NEOROM l'any 2011.

M. Teresa Cabré
Coordinadora de NEOROM